

# CURRICULUM VITAE

Jennifer Fiona Reynolds

Department of Anthropology  
University of South Carolina  
440A Gambrell Hall  
817 Henderson St.  
Columbia, SC 29208  
Office Tel: (803) 777-2392  
E-mail: [jreynold@mailbox.sc.edu](mailto:jreynold@mailbox.sc.edu)

## EDUCATION

Ph.D., 2002	<b>University of California, Los Angeles</b> Department of Anthropology
M.A., 1995	<b>University of California, Los Angeles</b> Department of Anthropology
B.A., 1993	<b>University of Iowa</b> Department of Anthropology Conferred with highest distinction
Major Certificate in Latin American Studies, 1993	<b>University of Iowa</b> Latin American Studies Program

## EMPLOYMENT

### *The University of South Carolina, 2004-present*

Professor, Department of Anthropology (Spring 2017-present)  
Chair, Department of Anthropology (Fall 2017 – Summer 2018, Summer 2019-Present)  
Associate Professor, Department of Anthropology (Summer 2010 – Fall 2016)  
Assistant Professor, Department of Anthropology (Fall 2004 – Spring 2010)  
Core faculty member in the Inter-departmental Linguistics Program (Fall 2004-present)  
Core faculty member in the Latin American Studies Program/Associate Walker Institute (Fall 2004-Present)  
Affiliate of the USC Consortium for Latino Immigration Studies (Fall 2004-Present)

### *Northwestern University, 2001-2004*

Adjunct Faculty, The School of Education and Social Policy (Fall 2003 - Winter 2004)  
Postdoctoral Researcher, The School of Education and Social Policy (Summer 2002 – Summer 2003)  
Pre-doctoral Researcher, The School of Education and Social Policy (Fall 2001 - Spring 2002)

### *La Universidad Rafael Landívar, Guatemala City, Guatemala 1998*

Visiting Professor, Facultad de Humanidades.

## RESEARCH INTERESTS

Anthropology/Sociology of Childhood, Language socialization, Language ideologies, Indigenous social movements, Language revitalization through innovative technologies, Narrative, Political economy, Transnational immigrant networks, Verbal art as performance.

## PUBLICATIONS

### *Multimedia Project*

- 2002 Kroskrity, P. V., Bethel, R., and **Reynolds, J. F.** *TAITADUHAAN: WESTERN MONO WAYS OF SPEAKING*. A CD-ROM. Oklahoma University Press.

### *Ethnographic Digital Films*

- 2016 *A Day of 5K at Saluda Primary School, South Carolina, USA*. 42 mins.
- 2016 *Un Día de Preprimaria en Toj Con Grande, San Martín Sacatepéquez, Quetzaltenango, Guatemala*. 1 hour 4 mins.

### *Peer-reviewed Journal Articles*

- 2023 **Reynolds, J. F.** “Mediatized Image Politics of an ICE Raid Staged in a Midwestern Idyll.” *Semiotic Review* [S.1.], v. 9, dec. 2023.  
<https://www.semioticreview.com/ojs/index.php/sr/article/view/80>
- 2019 **Reynolds, J. F.** “A Multivocal Method Modeling Cross-Cultural Research in Multilingual Educational Settings Connected Through a Transborder Migratory Circuit” in *Ethnographic perspectives to teaching and learning in multilingual contexts*, Ana María Relaño Pastor, ed. *Foro de Educación* 17(27):91-123.  
doi.org/10.14516/fde.698
- 2015 **Reynolds, J. F.**, Orellana, M. F., and García-Sánchez, I. “In the service of surveillance: Immigrant child language brokers in parent-teacher conferences.” *Langage et Société* 2015/3(153): 91-108. DOI: [10.3917/l.s.153.0091](https://doi.org/10.3917/l.s.153.0091)
- 2015 Estrada, R. D., **Reynolds, J. F.**, and Hilfinger Messias, D. K. “A Conversation Analysis of Verbal Interactions and Social Processes in Interpreter-Mediated Primary Care Encounters.” *Research in Nursing and Health* 38(4): 278-288.
- 2014 **Reynolds, J. F.** and Orellana, M. F. “Translanguaging within enactments of quotidian interpreter-mediated interactions.” *Journal of Linguistic Anthropology* 24(3): 315-338.
- 2013 **Reynolds, J. F.** “Refracting articulations of citizenship, *delincuencia* and vigilantism in boys’ sociodramatic play in postwar Guatemala.” *Language and Communication* 33(4, Part B): 515-531.

- 2013 **Reynolds, J. F.** “(Be)laboring childhoods in Postville, Iowa.” *Anthropological Quarterly* 86(3): 821-860.
- 2010 **Reynolds, J. F.** “Enregistering the voices of discursive figures of authority in Antonero children’s socio-dramatic play.” *Pragmatics* 20(4): 467-493.
- 2009 **Reynolds, J. F.** and Orellana, M. F. “New immigrant youth interpreting in White public space.” *American Anthropologist* 111(2): 211-223.
- 2008 Orellana, M. F. and **Reynolds, J. F.** “Cultural modeling: Leveraging bilingual skills for school paraphrasing tasks.” *Reading Research Quarterly* 43(1): 48-65.
- 2008 **Reynolds, J. F.** “Socializing *puros pericos* (little parrots): The negotiation of respect and responsibility in Antonero Mayan sibling and peer networks.” *Journal of Linguistic Anthropology* 18(1): 82-107.
- 2007 **Reynolds, J. F.** “‘Buenos días/(*military salute*)’: The natural history of a coined insult.” *Research on Language and Social Interaction* 40(4): 437-465.
- 2003 Orellana, M. F., **Reynolds, J.**, Dorner, L., and Meza, M. “In other words: Translating or “*para*-phrasing” as a family literacy practice in immigrant households.” *Reading Research Quarterly* 38(1): 12-34.
- 2000 Duranti, A. and **Reynolds, J.** “Phonological and cultural innovations in the speech of Samoans in Southern California.” *Estudios de Sociolingüística* 1(1): 93-110. Doi: [10.1558/sols.v1.i1.59](https://doi.org/10.1558/sols.v1.i1.59)
- Republished** 2009 In *Beyond Yellow English: Toward a Linguistic Anthropology of Asian Pacific America*. Angela Reyes and Adrienne Lo, eds. Pp. 233-252. Oxford and New York: Oxford University Press.
- 1996 **Reynolds, J.** “Syncretic Practice: Change and Maintenance of the Samoan/Samoan-American particle *â/huh*.” *Issues in Applied Linguistics* 7(1): 91-117.
- Translated & Republished** 1996 “Differenze nella socializzazione linguistica.” *Eta evolutiva: Rivista di Scienze dello sviluppo* Ottobre 55:103-118.

**Guest Editor Introduction to Journal Special Issue**

- 2013 **Reynolds, J. F.**, and Chun, E. W. 2013. “Figuring youth citizenship: Communicative practices mediating the cultural politics of citizenship and age.” *Language and Communication* 33(4, Part B): 473-480.
- 2010 Kyrtzsis, A., **Reynolds, J. F.**, and Evaldsson, A-C. “Heteroglossia and language ideologies in children’s peer play interactions.” *Pragmatics* 20(4): 457-466.

### **Peer-reviewed Book Chapters**

- 2024 **Reynolds, J. F.** “Interdiscursive dimensions of mobility and precarity for Guatemalan indigenous youth.” *Language and Social Justice: Global Perspectives*, edited by Kathleen C. Riley, Bernard C. Perley, and Inmaculada M. García-Sánchez. London: Bloomsbury Academic, 286-310.
- 2023 **Reynolds, J. F.** “Linguistic Anthropology of the Visual.” In *The New Wiley Blackwell Companion to Linguistic Anthropology*. Alessandro Duranti, Rachel George, and Robin Conley Riner eds. Pp. 253-272. John Wiley & Sons Ltd. <https://doi.org/10.1002/9781119780830.ch14>
- 2019 **Reynolds, J. F.** and Orellana, M. F. “Transliteracy Practices by Youth in New Immigrant Communities.” In *Language and Cultural Practices in Communities and Schools: Bridging Learning for Students from Non-Dominant Groups*, Inmaculada García-Sánchez and Marjorie Faulstich Orellana, eds. Pp. 197-212. New York & London: Routledge – Taylor & Francis.
- 2013 **Reynolds, J. F.**, and Didier, C. “Contesting diversity and community within Postville, Iowa – ‘Hometown to the World’.” In *Latin American Migrations to the U.S. Heartland: Reshaping Communities, Redrawing Boundaries*. Linda Allegro and Andrew Wood, eds. Pp. 169-197. Champaign, IL: Univ. of Illinois Press.
- 2010 **Reynolds, J. F.**, Dorner, L., and Orellana, M. F. “Siblings as cultural educators and socializing agents.” In *Sibling Development: Implications for Mental Health Practitioners*, Jonathan Caspi, ed. Pp. 107-121. New York: Springer Publications.
- 2010 Orellana, M. F., **Reynolds, J.**, and Martínez, D. C. “Cultural modeling: Building on cultural strengths as an alternative to remedial reading approaches.” In *Handbook of Reading Disabilities Research*. A. McGill-Franzen and R.L. Allington, eds. Pp. 273-278. New York: Routledge.
- 2010 **Reynolds, J. F.** “La socialización del lenguaje entre grupos de pares: La elicitación de contribuciones en el juego de ‘el Rey Moro’.” In *Lenguajes y culturas infantiles: Estudios transculturales sobre socialización y aprendizaje*. Lourdes de León, ed. Pp. 355-387. México: CIESAS.
- 2009 **Reynolds, J. F.** “Shaming the shift generation: Intersecting ideologies of family and linguistic revitalization in Guatemala.” In *Revealing Native American Language Ideologies: Beliefs, Practices, and Struggles in Indian Country*. Paul V. Kroskrity and Margaret C. Field, eds. Pp. 213-237. Tuscon: University of Arizona Press.
- 2001 Kroskrity, P. V., and **Reynolds, J. F.** “Using multimedia in language renewal: Observations from making the CD-ROM TAITADUHAAN: WESTERN MONO WAYS OF SPEAKING.” In *Handbook for Language Revitalization*. Kenneth Hale and Leanne Hinton, eds. Pp. 317-329. Orlando, FL: Academic Press.

### **Forthcoming Articles/Manuscripts**

- In prep.* **Book Manuscript.** Before and Afters: Mediating Migration in a Meatpacking Town. Possibly for consideration at either Cambridge or Oxford University Press.

*Submitted.* “The Shadow Presence of US Ideological Regimentation in Postcolonial Multilingual Language and Literacy Reforms in Western Highland Mayan Rural School Districts in Guatemala.” *Journal of Sociolinguistics*.

*In prep.* **Invited Chapter.** “Multimodality, Translanguaging and Listening Subjects: Using and Refusing Figures of Children and Children’s Voices.” In *The Oxford Handbook of Language Socialization*, edited by Benjamin Smith and Elise Berman. Oxford University Press. [January 2025]

*In prep.* **Invited Chapter.** “The Longue Durée of Translation/Interpretation in Linguistic Anthropology and The Case of Immigrant Youth Language Brokers” with Inmaculada García-Sánchez for the *Handbook of Linguistic Anthropology*, 2<sup>nd</sup> edition. [May 2025]

*In prep.* “Peer Play with Multilingualisms: Brokering Boundaries and Creating Ways of Being and Becoming” for a special volume of *Discourse Studies*. [Feb./March 2025]

#### ***Encyclopedia & Reference Article(s)***

2020 **Reynolds, J. F.** “Forms of Talk.” In *The International Encyclopedia of Linguistic Anthropology*, edited by James Stanlaw. John Wiley & Sons, Ltd. <https://doi.org/10.1002/9781118786093.iela0135>

2020 **Reynolds, J. F.** “Language and creativity, theoretical aspects of play.” In *The International Encyclopedia of Linguistic Anthropology*, edited by James Stanlaw. John Wiley & Sons, Ltd. <https://doi.org/10.1002/9781118786093.iela0190>

2018 **Reynolds, J.** “Structuralism (linguistic anthropology).” In *International Encyclopedia of Anthropology*, edited by Hilary Callan. John Wiley & Sons, Ltd. [doi.org/10.1002/9781118924396.wbiea1616](https://doi.org/10.1002/9781118924396.wbiea1616)

2009 **Reynolds, J. F.** “Childhood and adolescence in Latin American societies and cultures.” In *The Child: An Encyclopedic Companion*. Richard A. Shweder, Thomas R. Bidell, Anne C. Dailey, Suzanne D. Dixon, Peggy J. Miller, and John Modell, eds. Pp. 552-555. Chicago: University of Chicago Press.

2006 Orellana, M. F., Dorner, L. M., and **Reynolds, J. F.** “Children.” In *Immigration in America Today: An Encyclopedia*. James Loucky, Jeanne Armstrong and Larry J. Estrada, eds. Pp. 49-53. Westport, CT: Greenwood Press, Inc.

#### ***Published Conference Proceedings***

2000 **Reynolds, J.** “Nuevas teorías y tecnologías usadas en movimientos indígenas para la revitalización cultural y estandarización lingüística.” Tercero Congreso de Estudios Mayas, agosto 4, 5, y 6 de 1999. Universidad Rafael Landívar.

### **Book Reviews**

- 2019 **Reynolds, J. F.** Book review in *Journal of Anthropological Research* 75(4): 557-559. *Faces of Resistance: Maya Heroes, Power, and Identity*, S. Ashley Kistler, ed.
- 2015 **Reynolds, J. F.** Book review in *Journal of Linguistic Anthropology* 25(1): 99-101. *Language, Migration and Social Inequalities: A Critical Sociolinguistic Perspective on Institutions and Work*, Alexandre Duchêne, Melissa Moyer, and Celia Roberts, eds.
- 2013 **Reynolds, J. F.** Book review in *Journal of Linguistic Anthropology* 23(3): 218-220. *Playing with Languages: Children and Change in a Caribbean Village*, by Amy L. Paugh.
- 2011 **Reynolds, J. F.** Book review in *American Anthropologist* 113(3): 518-519. *Maya Ethnolinguistic Identity: Violence, Cultural Rights, and Modernity in Highland Guatemala*, by Brigittine M. French.
- 2010 **Reynolds, J. F.** Book review in *Gender and Language* 4(1): 165-168. *The Hidden Life of Girls: Games of Stance, Status, and Exclusion*, by Marjorie Harness Goodwin.
- 2007 **Reynolds, J. F.** Book review in *American Anthropologist* 109(3). *Language, Culture, and Society*, edited by Christine Jourdan and Kevin Tuite.
- 2006 **Reynolds, J. F.** Book review in *American Ethnologist* 33(4). *Armies of the Young: Child Soldiers in War and Terrorism*, by David M. Rosen.
- 2004 **Reynolds, J.** Book review in *American Ethnologist* 31(1). *The First R: How Children Learn Race and Racism*, by Debra Van Ausdale & Joe R. Feagin.
- 1996-1997 **Reynolds, J.** Book review in *Anthropology UCLA Vol 22*. *Performing Dreams: Discourses of Immortality Among the Xavante of Central Brazil*, by Laura R. Graham.

## **PRESENTATIONS**

### **Conference Papers/Posters/Installations**

- 2023 **Panel Discussant.** Transitions in the Maya World: Exploring Shifts in Landscape, Ways of Knowing, and Language Ideologies throughout Mexico and Guatemala. 122<sup>nd</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association jointly held with CASCA. Toronto, Ontario, CAN. Nov. 11-19, 2023.
- 2023 **Panel Discussant.** Children's Language Creativity, Emergent Performativity and Heteroglossia in Multilingual Settings. 18<sup>th</sup> International Pragmatics Conference. Brussels, Belgium. July 9-14, 2023.

- 2022 **Panel Discussant.** Revitalizing Heritage Languages and Cultures in the Early Years: International Perspectives. 121<sup>st</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Seattle, Washington. Nov. 9-13, 2022.
- 2022 **Roundtable Presentation.** Broadening The Landscape of Linguistic Anthropology: Part II. Panelist at the 121<sup>st</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Seattle, Washington. Nov. 9-13, 2022.
- 2022 “(Un)Balanced Languages and Literacies in the Education of Emerging Bilinguals in School Districts Networked Through North-South Transborder Migration.” Paper presented at the Society for Linguistic Anthropology Spring Conference. Boulder, Colorado. April 8-10, 2022.
- 2021 “The Multiple Meanings of Critical Bakhtinian Multivocality in the Video-cued Ethnographic Method Guiding Early Childhood Studies.” Paper presented at the 120<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Baltimore, MD. Nov. 17-21, 2021.
- 2020 “Amassing Counternarratives in Mediatized Debates about Immigration in the Aftermath(s) of an ICE Raid.” Paper presented at the inaugural conference for the Southeastern Immigration Studies Association (SEISA). Charleston, SC. February 20-22, 2020.
- 2019 “A(massing) Broadcast Media Imagery as an Updating Performative Counterpunch to Operation Endgame in the Aftermath(s) of an ICE Raid.” Paper presented at the 118<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association jointly held with CASCA. Vancouver, BC, CAN. Nov. 20–24, 2019.
- 2019 “An Anthropological Linguistic Cross-Cultural Examination of Balanced Literacy in Educating Emerging Bilinguals in School Districts Networked Through North-South Transborder Migration.” Paper presented at the Symposium on Analyzing Ideologies, Attitudes, and Power in Language Contact Settings. Stockholm University, Sweden. May 16-17, 2019. (contributed)
- 2018 “Transliteracy Practices by Youth in New Immigrant Communities,” with Marjorie Faulstich Orellana presented at the 68<sup>th</sup> Annual Conference of the Literacy Research Association. Indian Wells, CA. Nov. 28 – Dec. 1, 2018. (contributed)
- 2018 **Installation.** “A New Twist on a Multivocal Method Modeling Cross-Cultural Research in Multilingual Educational Settings Connected Through a Transborder Migratory Circuit” 1<sup>st</sup> Meeting of the Society for Linguistic Anthropology. Philadelphia, PA. March 8-10, 2018.
- 2017 “‘Natural’ Trans-lation~languaging?: The translinguistic turn in the linguistic anthropology of education from a transborder ethnographic perspective.” Paper presented at the 116<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Washington, DC. Nov. 29 – Dec. 23, 2017. (contributed)
- 2017 “Casting Communicable Cartographies within Native and Foreign Born Cultural Brokers’ Accounts of New Immigrant Livelihoods in a Modern Company Town.” Paper presented at the 15<sup>th</sup> International Pragmatics Conference. Belfast, Rep. Northern Ireland. July 16-21, 2017. (contributed)

- 2016 “Misunderstandings, Accommodation, and Responsibility in Interpreter-Mediated “Pastoral” Interactions.” Paper presented at the 115<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Minneapolis, Minnesota. November 16-20, 2016. (contributed)
- 2016 “Preliminary Findings on the Adaptation of the Video-cued Multivocal Method in a Comparative Study of Bilingual/ESOL Education in 5K Primary Schools within a Multi-sited Transnational Migratory Circuit.” Paper presented at the 6<sup>th</sup> Conference on Immigration to the U.S. South. Columbia, South Carolina. October 13-15, 2016. (contributed)
- 2015 **Roundtable participant.** “Romance Language Socialization: Tracing the Longue Durée of the Latin Diaspora” organized by Kate Riley, co-chaired by Ana Celia Zentella & Amy Paugh, with Deborah Augsburg, Amanda Minks, Patricia Baquaden-López, Amy Kyratzis & Phyllis Dalley at the 114<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Denver, Colorado. November 18-22, 2015. (contributed).
- 2015 **Poster.** “Hybridizing Publicity, Hybrid Publics: Production, Re-circulation, and Reception of a New Chronotopic “Hate Figure” in Conservative American News Media,” with Nicholas Younginer at the 114<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Denver, Colorado. November 18-22, 2015. (contributed).
- 2015 “Adapting the Video-cued Multivocal Method to Pilot a Study of Bilingual Education in 4K/Primary School Education within a Multi-sited Transnational Migratory Circuit” paper presented at the 31<sup>st</sup> Annual Visual Research Conference of the Society for Visual Anthropology. Denver, Colorado. November 16-18, 2015. (contributed)
- 2013 “Opening Dialogs for Advocating Mayan Language (and Cultural) Rights in Public Schools of the Southeastern U.S.” Paper presented with Lori Donath at the 112<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association, Chicago, IL. November 20-24, 2013. (contributed)
- 2012 “Guatemalan Imaginaries of Impunity: The Rhetorics of Canaries in Cages, and How Best to Set Them Free.” Paper presented at the 111<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San Francisco, CA. November 14-18, 2012. (contributed)
- 2012 “Contesting diversity and community in Postville, Iowa.” Paper presented at the 4<sup>th</sup> Conference on Immigration to the Southeast, Atlanta, Georgia. October 18-20, 2012. (contributed)
- 2012 “Contesting diversity and community in Postville, Iowa.” Paper presented at the 30<sup>th</sup> International Congress of the Latin American Studies Association, San Francisco, CA. May 23-26, 2012. (contributed)
- 2011 **Panel discussant.** The Languages of Adoption. Panel co-organized by Susan Frekko & Jessica B. Leinaweaver at the 110<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Montréal, Canada. November 16-20, 2011. (contributed)



- 2011 “Emulating ‘*Santos con Talento*’ and ‘Following the Path Given’: Cultural Brokers’ Accounts of Community Efforts to Sustain Iowa’s Meat-Packing Hometown to the World.” Paper presented at the 110<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Montréal, Canada. November 16-20, 2011. (contributed)
- 2011 **Panel discussant.** “Making Citizens: Discursive Practices at the Boundary of Nationhood.” A double session panel organized by Valentina Pagliai & Sabina Perrino at the 12<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Manchester, UK. July 3-8, 2011. (contributed)
- 2011 “Refracting Articulations of Neoliberal Citizenship in Guatemala.” Paper presented at the 12<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Manchester, UK. July 3-8, 2011. (contributed)
- 2011 **Panel discussant.** “Children’s Agency,” a symposium organized panel for the 40<sup>th</sup> Annual Meeting of the Society for Cross-Cultural Research-American Anthropology Childhood Interest Group, Charleston, SC. February 16-19, 2011. (contributed)
- 2011 “Kosher Beef & Young *Cuates* in Postville, Iowa—Before and After the Raid.” Paper presented at the 40<sup>th</sup> Annual Meeting of the Society for Cross-Cultural Research-American Anthropology Childhood Interest Group, Charleston, SC. February 16-19, 2011. (contributed)
- 2010 “Champú, Shampoo, o Jabón: Child Language Brokers Negotiations of Code Alternation and Codeswitching Practices.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 109<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, New Orleans, LA. November 17-21, 2010. (contributed)
- 2009 “In the service of self-surveillance: Child interpreters in “mainstream” and “progressive” school parent-teacher conferences.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 108<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Philadelphia, PA. December 2-6, 2009. (contributed)
- 2009 “In the service of surveillance: Child interpreters in parent-teacher conferences.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana and Megan B. Hopkins at the 3<sup>rd</sup> Conference of the International Association for Translation and Intercultural Studies (IATIS), Melbourne, Australia. July 8-10, 2009. (contributed)
- 2008 **Panel discussant.** “Theorizing Childhood: Including the Child’s Perspective in the Anthropology of Childhood,” an invited symposium sponsored by the Society for Psychological Anthropology at the 107<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San Francisco, California. November 19-23, 2008. (invited)
- 2008 “‘Es mi mano derecha’ (S/he is my right hand): Sibling caregiving and language *para*-phrasing activities within new immigrant families in Mexican Chicago.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 107<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San Francisco, CA. November 19-23, 2008. (contributed)
- 2008 “New immigrant child interpreters in White public space.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 1<sup>st</sup> Childhood & Migration: Interdisciplinary Conference, Drexel University in Philadelphia, PA. June 20-22, 2008. (contributed)

- 2007 “The bull, *el trinchador*, and the devil’s son: Fearful tales on the origins of fear itself in Antonero narratives of ‘self’ and ‘other’.” Paper presented in a panel titled “Co-Narrating/Co-Interpreting Memories of Violent, Painful, Traumatic Experiences” at the 106<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Washington DC. November 27-December 2, 2007. (contributed)
- 2007 “Mayan youth *patas arriba*: What Antonero Maya kids make of Latin American modern childhoods.” Paper presented in a panel titled “Children, race and ethnicity in Latin America and among Latinos in the US” at the Latin American Studies Association 2007 Congress, Montréal, Canada, September 5-8, 2007. (contributed)
- 2007 “Antonero kids’ performance of royal “*palabras*” (words/speeches).” Paper presented at the 10<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Göteborg, Sweden. July 8-13 2007. (contributed)
- 2006 “Mayan kids socialization *to* and *through* language in a world *patas arriba* (upside-down): What Menchú, Pan-Mayas, and Antonero youth teach us about reconstructing Guatemalan Mayan childhoods.” Paper presented at the 105<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San José, California. November 15-19, 2006. (contributed)
- 2006 **Panel discussant.** “Working Ethics for Visual Research” at the 105<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San José, California. November 15-19, 2006. (contributed)
- 2006 “I went to the doctor to get a shot for- ¿*Cómo se dice ‘tuberculosis’?*”: Examining the social and interactional dynamics of child interpreter-mediated medical interactions.” Paper presented at the 8<sup>th</sup> Hispanic Health Issues Conference of the South Carolina Hispanic/Latino Health Coalition, Columbia, SC. October 12 & 13, 2006. (contributed)
- 2005 “‘*Buenos días*:’ The natural life history of coined ritual insults and verbal duels in Antonero Maya households.” Paper presented at the 9<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Riva del Garda, Italy, July 10-15, 2005. (contributed)
- 2004 “When the subaltern *must* speak: Paradoxical positionalities and practices of child translators/para-phrasers.” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 10<sup>th</sup> Annual Conference on Language, Interaction and Culture at the University of California, Los Angeles, May 13-15, 2004. (contributed)
- 2003 “Discourses of persecution and Maya youths’ practices of the imagination in the Post-Peace Accords Era of Guatemala.” Paper presented at the 102<sup>nd</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Chicago, IL. November 19-23, 2003. (contributed)
- 2003 “Play imitating life imitating play: Antonero children’s performances of *El Desafío* (the challenge) as *El Rey Moro* (the Moorish King).” Paper presented at the 33<sup>rd</sup> Annual Meeting of the Jean Piaget Society, Chicago, IL. June 5-7, 2003. (contributed)
- 2003 “Problematizing paraphrasing: Learning from bilingual immigrant youth,” Paper presented with Marjorie Faulstich Orellana at the 84<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Educational Research Association, Chicago, IL. April 21-25, 2003. (contributed)

- 2002 “*Puro Rikix: Accidental agency, authority, and ideologies of childhood in San Antonio Aguas Calientes.*” Paper presented at the 101<sup>st</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, New Orleans, LA. November 20-24, 2002. (contributed)
- 2002 “Of the kids, for the kids, by the kids: Exploring the translating experiences of immigrant youth.” Paper presented with Erica Rosenfeld, Marjorie Faulstich Orellana, and Lucila Pulido at the 83<sup>rd</sup> Annual Meeting of the American Educational Research Association, New Orleans, LA. April 1-5, 2002. (contributed)
- 2002 “Researching the Language and Literacy Practices of Latino Students.” Roundtable session presented with Marjorie Faulstich Orellana, Kimberly Williams, Lisa Dorner, María Meza, Lucila Pulido, Erica Rosenfeld, and Nicole Wong at the National Council of Teachers of English Assembly for Research Midwinter Conference, New York City, NY. February 22-24, 2002. (contributed)
- 2000 “Popeye and the Pirates VS. Jesus and the Moorish King: Children’s Negotiation of (Im)moral Acts and Actors Through Imaginative Play.” Paper at the 99<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San Francisco, CA. November 2000. (invited)
- 2000 “Guacamaya (también 'uaca' o 'huecomaya'): Apodos y sobrenombres como vehículos discursivos para la socialización lingüística de identidades locales e ideologías lingüísticas.” Paper presented at Latin American Studies Association 2000 in Miami, FL. March 16-19, 2000. (contributed)
- 1999 “Nuevas teorías y tecnologías usadas en movimientos indígenas para la revitalización cultural y estandarización lingüística.” Paper presented at the III Congreso de Estudios Mayas, Universidad Rafael Landívar in Guatemala City. August 4-6, 1999. (contributed)
- 1999 “*Taitaduhaan: Western Mono Ways of Speaking (An interactive CD-Rom).*” Paper presented at the Tribal History and New Technology conference sponsored at the Institute of the Americas, UCSD at San Diego, CA. May 1999. (contributed)
- 1998 “*Taitaduhaan: Western Mono Ways of Speaking.*” Poster Session presented with Paul V. Kroskrity at the 97<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Washington, D.C. November 1998. (contributed)
- 1997 “Creating Complementary Research Agendas Out of Competing Cannons: Doing Linguistic Anthropology in Guatemala.” Paper presented at the 119<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Ethnological Society in Seattle, WA. March 6-9, 1997. (contributed)
- 1996 “Reading at the Cemetery: Los Angeles Samoan Family Literacy Activities as Mediated Syncretic Practices.” Paper presented at 95<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association in San Francisco, CA. November 20-24, 1996. (contributed)
- 1995 “*Yitikir Yitz'iban Ri Kaqchikel, Nuchab'al* (I can read and write in Kaqchikel, My Language): A Grassroots Education Movement for Adult Literacy in the Guatemalan Highlands.” A paper presented on a panel on cross-cultural practices at the National Council of Teachers of English at San Diego, CA. November 1995. (contributed)

- 1995 “Syncretic Practice: Change and Maintenance of the Samoan/Samoan-American particle *â/huh*” at the 1<sup>st</sup> annual UCLA conference sponsored by the Center for Language, Interaction and Culture in Los Angeles, CA. May 1995. (contributed)

***Invited Talks***

- 2019 **Colloquium.** “Border-Crossings at the Intersection of Narrated and Narrating Landscapes: Linguistic Brokers Witnessing and Enduring the U.S. Spatio-Temporal Politics of Migrant Worker Illegality in the American Heartland.” Invited talk for the Department of Linguistics at UC Santa Barbara, April 26, 2019.
- 2018 **Guest Lecture.** “Language Brokering” for Robin Morris’s course, LING 300/PSYC 470/ANTH 373, Language Sciences, November 13, 2018.
- 2013 **Guest Lecture.** “Language Revitalization & Language Socialization: At the Intersection of Ideologies of Language and Social Reproduction” for Sherina Feliciano-Santos’ course, Anthropology 355/Linguistics 340. November 5, 2013.
- 2011 **Guest Lecture.** “Language Socialization: Case Studies in Two Kaqchikel Mayan Communities.” Guest Lecture for Lori Donath’s course, Anthropology 355/Linguistics 340. September 28, 2011.
- 2011 “Be/Laboring Childhoods in Postville, Iowa.” Paper presented for the University of California, Los Angeles Migration Study Group Colloquium. May 13, 2011.
- 2011 “U.S. Discourses of Immigrant Illegality Deconstructed.” Presentation for SABIO, University of South Carolina, April 11, 2011.
- 2010 **Guest Lecture.** “Native American languages, identities, and practices: Linguistic revitalization projects forging unity in diversity.” Guest Lecture for Gail Wagner’s course, Anthropology 317: North American Indian Cultures. September 30, 2010.
- 2009 **Colloquium.** “In the service of self-surveillance: Child interpreters in “mainstream” and “progressive” school parent-teacher conferences.” An invited talk for the Foundations Colloquium Series, School of Education at The University of South Carolina. September 30, 2009.
- 2008 “Kosher meat & the restructuring of rural America in Iowa’s “Hometown to the World.” Guest Lecture for two sections of Gabrielle Kuenzli’s course, History 109: Introduction to Latin American Civilization. November 11, 2008.
- 2008 “Speech play: Children’s perspectives & practices.” Guest Lecture for Janina Fengisen’s course, Anthropology 371: Ethnography Communication. March 21, 2008.
- 2007 **Colloquium.** “Antonero kids performances of kingly *palabras* (words/speeches).” Paper presented for the USC Latin American Studies Program Colloquium. April 27, 2007.
- 2006 **Colloquium.** “The power of *puros pericos* (little parrots): Antonero Maya kids talking back, negotiating authority, and subverting caregiver/peer hierarchies.” An

invited talk for the Department of Sociology and Anthropology Colloquium Series, co-sponsored with the Women's Studies Program at the University of North Carolina, Charlotte, April 28, 2006.

- 2006 "Anthropology of childhood... some thoughts on being in-between." An invited talk for the Anthropology Student Association, University of South Carolina. March 1, 2006.
- 2005 **Colloquium.** "'Buenos días': The natural history of coined ritual insults and verbal duels in Antonero Maya households." Paper presented for the Interdepartmental Linguistics Program Colloquium Series at the University of South Carolina, November 4, 2005.
- 2005 "Deterritorialized Borders: Mediating within the Interstices of Social and Linguistic Structures." Paper presented in a panel titled, "Transnational Bordercrossings: Anthropological Approaches to Latinos in the Diaspora," sponsored by the Department of Anthropology Colloquium Series and the Consortium for Latino Immigration Studies, The University of South Carolina. September 29, 2005.
- 2004 "The politics of language shift and racializing discourses." Paper presented in the Walker Institute Displaced Peoples Discussion Group, University of South Carolina. November 18, 2004.
- 2004 **Colloquium.** "When the subaltern *must* speak." Paper presented in the Department of Anthropology Colloquium Series at the University of South Carolina. September 30, 2004.
- 2004 **Colloquium.** "Maya children *patas arriba*." Paper presented to the Department of Anthropology, University of Indiana. January 15, 2004.
- 2003 **Colloquium.** "Problematizing Paraphrasing." Paper presented to the Department of Anthropology, Oberlin College. October 17, 2003.

## PROFESSIONAL ACTIVITIES

### *Memberships:*

American Anthropological Association  
American Ethnological Society  
Anthropology of Children & Childhood Interest Group  
Society for Linguistic Anthropology  
Society for Visual Anthropology  
International Pragmatics Association

### *Manuscripts, Proposals, and Conferences Reviewed for:*

Book                      University of Arizona Press  
Monographs              Wiley-Blackwell

Temple University

- Conferences International Gender and Language Association's 5<sup>th</sup> Conference, American Pragmatics Association AMPRA-5 2020 International Conference
- Foundations National Science Foundation
- Journals *American Anthropologist*  
*American Educational Research Journal-Social and Institutional Analysis*  
*Anthropological Quarterly Journal*  
*Anthropology of Work Review*  
*Asia Pacific Journal of Anthropology*  
*Childhood*  
*Children & Society*  
*Communication & Critical/Cultural Studies*  
*Diaspora, Indigenous, and Minority Education: International Journal*  
*International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*  
*Journal of Language, Identity, and Education*  
*Journal of Latin American and Caribbean Anthropology*  
*Journal of Linguistic Anthropology*  
*Journal of Multicultural Discourses*  
*Journal of Pragmatics*  
*Language & Communication*  
*Language & Education*  
*Language in Society*  
*Papeles de Trabajo sobre Cultura, Educación y Desarrollo Humano*  
*Pragmatics*  
*Research on Children and Social Interaction*  
*Social Problems*

***Editorial Review Board Member:***

On-line journal: *Papeles de Trabajo sobre Cultura, Educación y Desarrollo Humano/Working Papers on Culture, Education and Human Development.* 2006-2014

International Pragmatics Association Journal *Pragmatics* April 2016-Present

***Conferences, Panels, Symposia:***

2021 **Panel co-organizer (with Amy Kyratzis) and Chair.** "Supporting Multilingual Education in Early Childhood: Linguistic Anthropological Approaches." at the 120<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association. Baltimore, MD. Nov. 17-21, 2021.

2019 **Panel organizer.** "SLA John Gumperz graduate student paper contest: Constructing Linguistic Authenticity through Performativity, Interdiscursivity, and Semiosis" at the 118<sup>th</sup> Annual Meetings of the American Anthropological Association held jointly with the Canadian Anthropology Society/La Société Canadienne D'Anthropologie, Vancouver, British Columbia, Canada. Nov. 20–24, 2019.

2014 **Chair**. “Viewing Rituals through Film: Studying Body Techniques as Symbolic Action and Visual Culture” at the 113<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Washington DC. December 3-7, 2014.

2011 **Panel co-organizer** (with Valentina Pagliai). “Traces of Encounters and Places in Narratives of Migration” at the 110<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Montréal, Canada. November 16-20, 2011.

2011 **Panel co-organizer, triple session** (with Elaine Chun). “Figuring Citizenship: Children & Youth’s Communicative Practices and the Cultural Politics of Citizenship” at the 12<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Manchester, U.K. July 3-11, 2011.

2008 **Panel co-organizer** (with Lourdes de León). “Siblings socializing siblings: The social organization of sibling activities, styles, and affect in cross-cultural perspective” at the 107<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San Francisco, California. November 19-23, 2008.

2007 **Panel co-organizer** (with Amy Kyratzis and Ann-Carita Evaldsson). “Multilingualism, Register-/Code-Switching, and Identity in Children’s Peer Play Interactions” at the 10<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, Göteborg, Sweden. July 8-13 2007.

2006 **Panel organizer**. “An Anthropolitical linguistic approach to the study of language socialization, kids’ and youths’ voices, and childhoods” at the 105<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, San José, California. November 15-19, 2006.

2003 **Panel co-organizer** (with Brigittine French). “Languages, cultures, and identities among Mayan places: Approaches and innovations” at the 102<sup>nd</sup> Annual Meeting of the American Anthropological Association, Chicago, IL. November 19-23, 2003.

***American Anthropological Association Service:***

Society for Visual Anthropology: Board Member	Nov. 2011-Nov. 2013
	Dec. 2013-Nov. 2016
Co-Contributing Editor <i>Anthropological News</i> – SVA Column	Nov. 2012-Nov. 2016
Awards Committee for the Society for Visual Anthropology/ Lemelson Foundation Fellowship Program	April-May 2017
Undergraduate Student Paper Prize Committee – SLA	Summer-Fall 2016 Summer-Fall 2017 Summer-Fall 2018
John J. Gumperz Graduate Student Essay Contest – SLA	Fall 2018-Fall 2019
Society for Linguistic Anthropology: Board Member at Large	Nov. 2016-Nov. 2019
Co-Chair of the Steering Committee for the 1 <sup>st</sup> SLA Conference	Nov. 2016-March 2018
Steering Committee for the 2 <sup>nd</sup> SLA Conference	Nov. 2018-Nov. 2019

***University Service:***

*Vice President of Research*

- Panel Reviewer – Excel Funding Program for Liberal Arts, Humanities and Social Sciences AY 2022-2023

*College of Arts & Sciences*

- Admissions Council Member AY 2020
- Carolina Core Specialty Team Member: Fall 2011  
Global Citizenship and Multicultural Understanding – Foreign Language
- Carolina Core Reviewer Spring 2015, 2016
- Chair, Internal Search Committee Statistics Spring 2018
- Chair, Internal Search Committee Sociology Fall 2019, Fall 2022
- Chair, Internal Search Committee Theater & Dance Fall 2020
- Chair, Internal Search Committee SCIAA Spring 2021
- Chair, Internal Search Committee Geography Fall 2021
- Chair, Internal Search Committee Religious Studies Fall 2023
- UG Admissions, Anthropology Faculty Volunteer Spring 2020
- Return to Work (COVID-19) Academic Leader Unit Summer-Fall 2020  
Deployment Team
- Family Weekend Event – Ethnographic Film Screening, Q & A Fall 2022

*The Linguistics Program University of South Carolina*

- Admissions Committee, Chair. 2010-2011, 2013-2014
- Admissions Committee, Member. 2005-2006, 2009-2010, 2021-2023
- Assessment Committee, Chair. 2014-2015. Member 2015-2016, 2019-2020
- Awards Committee. 2009
- Colloquium Planning Committee. 2009-2010 & 2012-2014
- Curriculum Committee. 2016-2017
- Research Space Committee. 2008-2009
- Search Committee – Sociolinguistics Position. 2006-2007
- Search Committee – Psycholinguistics Position. 2010
- Search Committee – Linguistics Director. 2022-2023
- Qualifying Exam Committee. 2004-2005, 2006-2007

*Department of Anthropology University of South Carolina*

- Chair, Department of Anthropology, 2017-2018 & 2019-Present
- Coordinator of Colloquium Committee. 2005-2011
- Faculty Advisor to AGORAE. 2015-2018
- Faculty Senate. 2006-2009
- Graduate Admissions. 2005-2011, 2013-2018, 2019-Present
- Graduate Director. 2014-2017
- Graduate Program Planning Committee. 2006-2008
- Search Committee – Latino Health Disparities. 2007-2008
- Search Committee, Chair – Linguistic Anthropology. 2011
- Search Committee – Nationalism & Separatism. 2008
- Search Committee – Postdoctoral Scholar Economic Anthropology 2021
- Search Committee, Chair – Visiting Assistant Professor Linguistic Anthropology, Summer 2022
- Search Committee, Chair – Bridge to Faculty Postdoctoral Scholar, Linguistic Anthropology Spring 2023



- Search Committee, Member – Bridge to Faculty Fellow, Cultural Anthropology Fall 2023-Spring 2024
- South Carolina Anthropology Student Conference Organizing Committee. 2005
- Tenure & Promotion Committee Member. Fall 2010-Present
- Tenure & Promotion Committee, Chair. July 2013-July 2015
- USC Showcase. 2005
- Website Committee Chair, 2019-Present

*College of Education*

- Search Committee – Clinical Faculty Language Arts and Literacy Education 2012-2013
- Search Committee – 2 Tenure Track Positions in Language & Literacy 2016-2017

*Graduate School*

- Faculty Judge, Graduate Student Day. 2006, 2009
- Fulbright Campus Evaluation Committee. 2012
- Ad hoc reviewer for the Support to Promote Advancement of Research and Creativity (SPARC) Fellowship Committee. 2013

*Undergraduate University Service*

- First-Year Reading Experience. 2005, 2006
- Reviewed Magellan Scholarship Proposals. 2007

***Community Service:***

- Delivered a professional development presentation for Saluda County School District Elementary Teachers, Saluda. March 15, 2012. Title: “Language Acquisition & Socialization Amongst Guatemalan Mayan Populations: A View from the Sending Communities.”
- Winnsboro Oral History Project, 2006
- Delivered a professional development presentation for Saluda Primary School. Feb. 26, 2019. Screening & Discussion of the ethnographic film, *A Typical Day of Kindergarten School at Toj Con Grande*.

**AWARDS, FELLOWSHIPS, AND HONORS**

***Awards:***

Nominated for a Mungo Graduate Teaching Award	2015, 2016, 2017
Recipient of a Two Thumbs Up Award	2017

*Award issued by the Office of Student Disability Services in recognition of faculty & staff across campus who have been influential to students registered with their office.*

Ruth Benedict Global Citizenship Award – Public Anthropology 2012

*The Center for Public Anthropology acknowledges faculty participants who involve their students in an online Community Action Op-ed Campaign concerning ethical issues in the field.*

Charles E. and Sue K. Young Graduate Student Award, UCLA. 2001

*This prize is annually awarded to only four graduate students for academic excellence and outstanding scholarship.*

***Fellowships:***

Dissertation Year Fellowship, UCLA. 2000-2001

Fellowship, Department of Anthropology, UCLA. 1998

Fellowship, Department of Anthropology, UCLA. 1993-1994

***Research Grants:***

Walker Institute Faculty Research Grant Awards, \$3,890.00 2018

USC Social Science Research Grant \$19,515.00 2015-2017

USC Research Opportunity Grant (Category II) \$10,000.00 2007

Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research, Inc. 1997  
Research Grant for Doctoral Dissertation Research. \$11,700.00

Field Research, Departmental Awards Committee, 1997  
Anthropology, UCLA. \$940.00

Institute of American Cultures, Research Grant 1996  
in Ethnic Studies, UCLA. \$1,600.00

Inter-American Foundation grant for Field Research 1994  
at the Master's Level. \$700.00

Field Research, Departmental Awards Committee, 1994  
Anthropology, UCLA. \$900.00

Tinker Field Research Grant, Latin American Studies Center, UCLA. \$750.00 1993

Stanley Scholarship for International Research and Study, 1992  
University of Iowa. ~\$2,000.00

***Grants Misc.***

SC Humanities Council/NEH Grant \$2,000.00 2016  
c/o PI with Anna Hamer “Intimate Grammars: Diné Poetry Panel”

***Travel Grants:***

Latin American Studies Program, University of South Carolina. \$500.00 2010  
Latin American Studies Program, University of South Carolina. \$1,000.00 2007  
CAS Faculty Travel Initiative, University of South Carolina. \$1,000.00 2019

***Honors:***

Phi Beta Kappa 1992  
Collegiate Scholar – The University of Iowa 1993  
B.A. conferred with honors and highest distinction. 1993

**TEACHING**

*The University of South Carolina, 2004-Present*

ANTH 102 Understanding Other Cultures. Fall 2005, 2009, 2012, 2015, 2017, 2021 & 2023; **Spring** 2013, 2014 & 2017, **2025(?)**  
ANTH 210/WGST 210 The Human Life Cycle Across Cultures. Fall 2006, 2008, 2010, 2013, 2016, 2022, **Spring 2025.**  
ANTH 211 Learning Across Cultures [Educational Anthropology]. Spring 2005, 2006, & 2013.  
ANTH 291/LING 205 Cross-Cultural Communication. Fall 2020.  
ANTH 301/[LASP 311] Latin American Cultures. Spring 2007, 2008, 2009, 2010, 2011.  
ANTH 355.1/LING 340.1 Language, Culture, and Society. Fall 2004, 2005, 2006, 2008, 2009, 2010, 2014, 2015.  
ANTH 355.501/LING 340.501 [Honors] Language, Culture, and Society. Fall 2004.  
ANTH 553/LING 545 Anthropological Approaches to Narrative & Performance. Spring 2011 & 2015.  
ANTH J702 Cultural & Linguistic Anthropology for Teachers. Summer I 2005, 2007, 2008, 2009, 2010, 2012, & 2013. Summer II 2006.  
ANTH 703 Anthropological Inquiry. Fall 2011, 2012, 2013 & 2014.  
ANTH 712 Thesis Skills Seminar. Fall 2008.  
ANTH 719 Field Problems in Ethnology. Spring 2005, 2006, 2007, 2008, & 2009.  
ANTH 747/LING 747 Language as Social Action. Spring 2010, **Fall 2024.**  
ANTH 748/LING 748 Introduction to Linguistic Anthropology. Fall 2011, Spring 2014, 2016, 2018, 2020, 2022 & 2024.  
ANTH 780/LING 805 Ethnography of Communication. Fall 2016 & Spring 2023.

*Northwestern University, 2003-2004*

SESP 351 Children, Socialization, and Development: Socio-Cultural Perspectives on Childhood. Winter 2004.  
SESP 372 Methods for Observing Human Behavior. Spring 2003, Fall 2003, Winter 2004.  
HDSP 432 Field Methods. Spring 2003.

*Universidad Rafael Landívar in Guatemala City, Guatemala, 1998*  
Seminario de Lingüística. Fall 1998.